

LES ÉMOTIONS EN GÉNÉRAL

Faire battre le cœur : donner des émotions.

Ce jeune chanteur fait battre le cœur des jeunes filles. Elles rêvent toutes de lui.

Battre la chamade : battre à grands coups, en parlant du cœur sous l'emprise d'une émotion.

En allant au lycée voir les résultats du baccalauréat, les lycéens ont souvent le cœur qui bat la chamade.

La chamade était un appel de trompettes et de tambours par lequel les assiégés informaient les assiégeants qu'ils voulaient capituler.

Passer par toutes les couleurs : pâlir, rougir suite à une émotion.

Bettina est allée raconter à Guy qu'Emmanuelle était amoureuse de lui. Quand Emmanuelle l'a appris, elle est passée par toutes les couleurs.



Battre la chamade

Variante : passer par toutes les couleurs de l'arc-en-ciel.

Aller droit au cœur : toucher.

J'ai été très sensible à vos compliments. Ils me sont allés droit au cœur.

Accuser le coup : montrer par ses réactions qu'on est affecté physiquement ou moralement.

Quand les collègues de Delphine l'ont publiquement désavouée, elle est devenue très pâle. Tout le monde a vu qu'elle accusait le coup.

Marquer le coup peut avoir le même sens qu'**accuser le coup**, mais cette expression peut aussi signifier « souligner l'importance d'une chose par une manifestation » :

Je viens d'avoir une augmentation ; pour marquer le coup, je vous invite tous au restaurant.

Remuer les tripes (familier) : provoquer une émotion intense.

Voir ce reportage sur les peuples qui meurent de faim, ça m'a remué les tripes.

Prendre sur soi : maîtriser ses émotions.

Quand tu verras ta belle-mère, essaie d'ignorer ses critiques et de prendre sur toi.

Rester maître de soi : se contrôler.

Devant tous les reproches de son supérieur, François est resté maître de lui.

Rester de marbre : ne montrer aucune émotion.

Romain est resté de marbre quand sa femme lui a dit qu'elle le quittait.

SE SENTIR BIEN OU MAL

Être d'attaque : être en forme.

Tu es prêt pour faire vingt kilomètres de randonnée ? Tu es d'attaque ?

Être comme un poisson dans l'eau : se sentir parfaitement à son aise.

Bertrand a changé de métier, il est devenu décorateur. À présent, il est comme un poisson dans l'eau.

Avoir bonne (mauvaise) mine : avoir l'air en bonne (mauvaise) forme.

On voit que tu reviens de vacances, tu as vraiment bonne mine.

Être (se sentir) bien (mal) dans ses baskets (familier) : être (ne pas être) à l'aise.

Xavier se plaît dans sa nouvelle école. Il se sent bien dans ses baskets.

Être bien (mal) dans sa peau : se sentir bien (mal) dans son corps, dans sa vie.

Les adolescents sont souvent mal dans leur peau.

Reprendre du poil de la bête : retrouver forme et énergie après une maladie ou un problème.

Carla avait perdu dix kilos pendant sa maladie mais elle va mieux, elle reprend du poil de la bête.

Ne pas être dans son assiette : ne pas être dans son état normal (physique ou moral).

Ce matin, je me suis réveillé avec un peu de fièvre. Aujourd'hui, je ne suis pas dans mon assiette.



Ne pas être dans son assiette

LA BONNE HUMEUR

ET LA MAUVAISE HUMEUR

Être de bon (mauvais) poil (familier) : de bonne (mauvaise) humeur.

Mon père est souvent de mauvais poil au réveil, il vaut mieux lui téléphoner plus tard.

Se lever du pied gauche : être de mauvaise humeur sans raison apparente.

Odile est furieuse contre tout le monde ce matin, elle a dû se lever du pied gauche.

Avoir toujours un pet de travers (familier) : être toujours mécontent de quelque chose.

Irène n'est jamais contente, avec elle il y a toujours un pet de travers.

AVOIR CHAUD / AVOIR FROID

Être en nage : avoir beaucoup transpiré.

Yann a couru pour arriver à l'heure au théâtre et maintenant il est en nage.

Avoir la chair de poule : avoir froid (ou peur).

On rentre ? Il commence à faire froid et je suis en chemisette. J'ai déjà la chair de poule.

Claquer des dents : avoir très froid, mais aussi avoir peur.

Au beau milieu de la nuit, le chauffage s'est arrêté. J'ai claqué des dents jusqu'au matin.

Se geler le cul (Se les geler) (populaire) : avoir froid.

Ce n'était pas une bonne idée de faire du jogging en plein mois de février. Continue si tu veux, moi je rentre, je me gèle le cul.

LA COLÈRE

L'avoir mauvaise : avoir du ressentiment, être furieux.

Personne n'a pensé à inviter Nicolas au mariage, il l'a vraiment mauvaise.

Se mettre en boule (familier) : se mettre en colère.

Ne le provoque pas, il se met facilement en boule.

Grincer des dents : être en colère, en rage.

Les employés doivent accepter une baisse de salaire et pourtant l'entreprise est bénéficiaire. Beaucoup d'entre eux grincement des dents.

La moutarde me (te, lui, nous, etc.) monte au nez : ressentir une colère grandissante.

Après quatre semaines sans téléphone, la moutarde lui est montée au nez et il a changé de fournisseur.

Voir rouge : ressentir une colère subite et extrême.

Quand un autre homme regarde sa femme, Roger voit rouge.

Être rouge de colère : très en colère.

Sous l'insulte, il est devenu rouge de colère.

Variante : être vert de rage.

Être rouge comme un coq : très rouge (en général de colère).

Audrey s'est moquée de la petite taille d'Arthur. Celui-ci est devenu rouge comme un coq.

Se fâcher tout rouge : se mettre dans une violente colère.

Le vendeur de journaux s'est fâché tout rouge quand je l'ai payé en pièces de un centime.

Monter sur ses grands chevaux : s'emporter, le prendre de haut.
Quand il a su que sa proposition n'était pas acceptée, il est monté sur ses grands chevaux et a menacé de quitter la réunion.



Monter sur ses grands chevaux

Jeter des éclairs : briller de colère.
Je n'avais jamais vu Yves dans une telle rage. Ses yeux jetaient des éclairs.

Sortir de ses gonds : être subitement furieux, hors de soi.
Quand elle a appris que son fils n'était pas allé à l'école, elle est sortie de ses gonds et l'a puni pendant une semaine.

Péter les plombs (familier) : perdre son calme, exploser.
Marielle ne supportait plus sa vie et elle a pété les plombs, elle a tout cassé dans sa maison.

Une colère noire : une grande colère.
Les mauvaises critiques parues dans la presse ont mis le cinéaste dans une colère noire.

LA CONFUSION PHYSIQUE

Être dans le coaltar (familier) : être hébété, inconscient, ne pas avoir les idées claires.
Cyrille a fait la fête toute la nuit. Ce matin, il n'arrive pas à se concentrer à son travail, il est dans le coaltar.

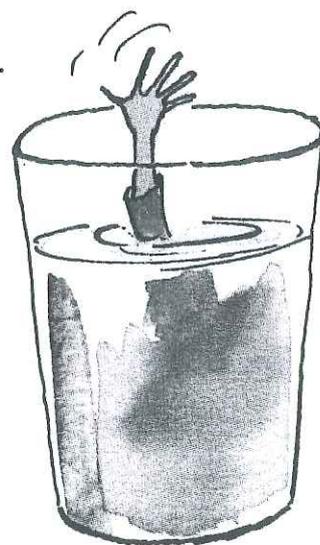
Avoir la tête dans le cul (vulgaire) : ne pas avoir les idées claires.
Martin a fait la fête toute la nuit. Ce matin il a tellement la tête dans le cul qu'il se demande s'il ira travailler.

En voir trente-six chandelles : être ébloui, étourdi par un coup.
Julia s'est cogné la tête contre une poutre. Elle en a vu trente-six chandelles.

LA CONFUSION MENTALE

Se mélanger les pinceaux (les crayons) : s'embrouiller dans ses explications, ses pensées ou ses actions.
Impressionné par le jury, l'étudiant s'est mélangé les pinceaux et a raté son oral.

Se noyer dans un verre d'eau : Ne pas surmonter la plus petite difficulté.
Ma nouvelle assistante est toujours stressée, elle se noie dans un verre d'eau.



Se noyer dans un verre d'eau

Perdre le nord : être désorienté.

Je ne retrouve pas le nom de cette rue sur la carte, j'ai perdu le nord.

Souvent employé à la forme négative, l'expression est ironique et signifie « rester attentif, ne rien oublier » : *Papa, tu m'avais promis une glace ! – Tu ne perds pas le nord, toi !*

Perdre la boussole : perdre la tête, être affolé.

Devant les questions très difficiles de l'examineur, l'étudiant a perdu le nord.

La bouteille à encre : situation confuse.

Qui décide quoi dans cette entreprise ? Impossible de le savoir, c'est la bouteille à encre.

La tête à l'envers : l'esprit troublé.

René a appris ce matin qu'il était muté dans un autre service. Cette nouvelle inattendue lui a mis la tête à l'envers.

Être dans le brouillard (le potage) : être en pleine confusion, ne pas voir clair dans une situation qui pose problème.

Je ne sais pas comment me sortir de cette situation peu claire. Je suis complètement dans le brouillard.

Ne plus savoir où donner de la tête : être dans la confusion car on a trop de choses à faire.

Avec ses cinq enfants et ses trois chiens, Marcelle ne sait plus où donner de la tête.

Ne plus savoir à quel saint se vouer : ne plus savoir quoi faire, quelle décision prendre.

Mathieu a eu des problèmes avec tous ses fournisseurs, il ne sait plus à quel saint se vouer.

LA CONTRARIÉTÉ

En faire une jaunisse : être excessivement contrarié par quelque chose.

Arthur ne supporte pas de voir Henri sortir avec son ex, il va en faire une jaunisse !

Cela me ferait mal au ventre : cela me contrarierait beaucoup.

Cela me ferait mal au ventre de renoncer à mes vacances de ski.

LA CULPABILITÉ, LA GÊNE, LA HONTE

Piquer un fard : rougir brusquement.

Elle s'est aperçue que le surveillant avait remarqué qu'elle trichait et elle a piqué un fard.

Avoir quelque chose sur la conscience : se sentir (être) coupable, responsable de quelque chose.

Guillaume a provoqué un accident mortel en conduisant en état d'ivresse. Il a deux morts sur la conscience.